

荃灣區議會第四次（一／零八至零九）會議記錄

日期：二零零八年五月二十七日

時間：下午二時三十分

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

周厚澄議員, GBS, JP (主席)

鍾偉平議員, BBS (副主席)

文裕明議員

王銳德議員

朱德榮議員

林發耿議員

張浩明議員

許昭暉議員

陳金霖議員

陳恒鑛議員

陳偉明議員

陳崇業議員

陳琬琛議員

陳耀星議員, BBS, JP

陶桂英議員

黃家華議員

黃偉傑議員

楊福琪議員

鄒秉恬議員

趙葭甫議員

蔡子民議員

蔡成火議員

羅少傑議員

缺席者：

陳偉業議員

列席者：

劉陳淑珍女士, JP

荃灣民政事務專員 荃灣民政事務處

梁家樂先生

荃灣民政事務助理專員 荃灣民政事務處

湯泳波先生

高級聯絡主任 荃灣民政事務處

嘉宏禮先生	荃灣警區指揮官	香港警務處
馬慶國先生	荃灣區警民關係主任	香港警務處
吳家謙先生	荃灣及葵青區福利專員	社會福利署
林嘉芬女士	荃灣及葵青地政專員	荃灣葵青地政處
郭瑞昌先生	署理行政助理／地政	荃灣葵青地政處
何慧賢女士	總運輸主任（新界西南）	運輸署
張家亮先生	高級工程師（新界西）	土木工程拓展署
譚奇光先生	高級房屋事務經理（青衣、荃灣及離島）	房屋署
鄭偉傑先生	荃灣區環境衛生總監	食物環境衛生署
唐區玉珍女士	荃灣區康樂事務經理	康樂及文化事務署

荃灣區議會秘書處代表：

林翠玲女士（秘書）	高級行政主任／區議會	荃灣民政事務處
廖美芳女士	一級行政主任／區議會	荃灣民政事務處

為討論第 3 項議程

周一嶽醫生, SBS, JP	局長	食物及衛生局
李淑儀女士, JP	常任秘書長（衛生）	食物及衛生局
區穎恩女士	助理秘書長（衛生）	食物及衛生局

為討論第 4 項議程

王倩儀女士, JP	常任秘書長	環境局
鄧建輝先生	助理署長（環保法規管理）	環境保護署
朱志明先生	首席環境保護主任（區域西）	環境保護署
戴滿光先生	高級環境保護主任（區域西）	環境保護署

為討論第 5 項議程

麥駱雪玲女士, JP	副秘書長（規劃及地政）1	發展局
李志苗女士	總城市規劃師／特別職務	規劃署
李錦生先生	高級工程師（港島發展部）1	土木工程拓展署
楊式堂先生	凱達環球有限公司代表	
袁國強博士	香港理工大學代表	

為討論第 6 項議程

嚴厚蘊女士	首席廉政教育主任（新界西南）	廉政公署
崔宇明先生	高級廉政教育主任	廉政公署

為討論第 7 項議程

梁雅忻女士

助理經理（對外事務） 香港鐵路有限公司

為討論第 8 項議程

陳瑞漢先生

經理／寮屋管制（九龍、荃灣及葵青） 地政總署

張志德先生

土力工程師／斜坡維修 地政總署

I 歡迎及介紹

主席歡迎食物及衛生局局長周一嶽醫生及有關人員、各議員及政府部門代表出席荃灣區議會第四次會議，並介紹第一次出席荃灣區議會會議的梁家樂先生，他接替邵靜妍女士出任荃灣民政事務助理專員。

2. 主席表示，陳偉業議員因事未能出席是次會議，而鄒秉恬議員稍後會代表荃灣區議會出席香港郵政 2008 年度郵政服務諮詢會議，因此他會提前離席。

3. 主席表示，由於周一嶽局長及有關人員已經到達，因此會先行討論第 3 項議程。

4. 主席表示，由於是次會議議程繁多，各議員須盡量精簡發言，每次發言時間最多為三分鐘。

II 第 3 項議程：醫療改革諮詢文件

（荃灣區議會第 4/08-09 號文件）

5. 主席歡迎食物及衛生局局長周一嶽醫生和下列食物及衛生局代表出席荃灣區議會會議，以討論上述文件：

(1) 常任秘書長（衛生）李淑儀女士；以及

(2) 助理秘書長（衛生）區穎恩女士。

他表示，食物及衛生局於三月發出醫療改革諮詢文件，諮詢各界對改革目前醫療制度，以提升醫療服務質素的意見。

6. 周一嶽局長表示，醫療改革諮詢文件的諮詢期由三月十三日至六月十三日。在過去十個星期，他共出席了超過 100 個論壇，透過不同的傳媒渠道聽取各界的意見。該局的網站亦已收到 700 多個對醫療改革意見的電郵，而他亦會到訪 18 區區議會聽取議員的意見。

7. 李淑儀女士介紹會上播放的投影片。

8. 主席表示，他在會前收到一項動議，秘書處較早前已把有關文件分發給各議員，他稍後會處理該項動議。

9. 蔡成火議員表示，低收入及中產人士都憂慮醫療融資會增加他們的開支和負擔。政府現時財政穩健，投資的回報可觀，他認為政府以投資方式融資是可行的做法。
10. 趙葭甫議員認為，現時長者醫療服務不足，建議政府津貼 65 歲或以上長者到私營診所就醫的部分費用，為長者提供更方便和快捷的醫療服務。
11. 王銳德議員表示，民主黨曾在荃灣及葵青區進行調查，結果顯示大部分市民反對醫療供款及保險，他們憂慮推行模式與強積金相似，令保障的範圍和醫療待遇會因人而異。因此，他建議應豁免低收入人士供款、僱主和僱員應共同分擔供款責任，以及進行實際的醫療改革，例如改善藥物、輪候時間和運作程序。
12. 楊福琪議員表示，醫療改革是社會趨勢，在所難免，但政府建議的方案並沒有交代進行融資後如何加強基層醫療服務，例如增加病床、人手，以及縮短輪候時間等。她建議僱主分擔部分醫療供款，而相關供款可以扣稅。此外，由於在推行改革和融資的過程中可能會出現保險公司倒閉、長期病患者未能成功投保、市民斷供等情況，因此政府應為所有改革方案“包底”。
13. 陳琬琛議員認為，推行強積金是失敗的例子，因為行政費高昂，或者公司投資失利，損害供款人的利益。他認為，政府現時財政穩健，可以透過節省醫院管理局（下稱“醫管局”）高層人員的行政開支等方法籌集資金，不應再要求市民供款，增加他們的負擔。他建議政府積極推廣職業、家居和道路安全，減輕市民對醫療服務的需求。最後，他希望知悉在諮詢期結束後，政府會以什麼準則決定採納哪個方案。
14. 周一嶽局長回應議員意見如下：
- (1) 政府須設立安全網以照顧低收入人士、領取綜援人士和弱勢社群；
 - (2) 香港現時每年的醫療開支為 600 多億元，政府的醫療開支佔 380 多億元，而由市民自行承擔的約有 280 億元。現時約有 150 萬人購買醫療保險，但單就去年而言，保費已調升 12%，令中產人士的負擔日益沉重。此外，面對人口老化及醫療成本上漲的問題，政府要維持高服務水平會越益困難，現時是推行醫療改革的適當時機，以解決公營服務出現樽頸，市民輪候公營醫療服務時間長等問題；
 - (3) 政府現時試行長者醫療券計劃，檢討後會再決定是否增加醫療券的金額或涵蓋範圍；
 - (4) 政府會審慎考慮僱主與僱員之間的供款責任及制度；
 - (5) 在落實改革方向後，政府會清楚交代資源的投放和改善的範疇；
 - (6) 香港現時出現公、私營醫療服務兩極化的情況，政府須平衡公、私營醫療服務的提供，留意私營醫療服務提供的情況，和增加其服務的透明度；

- (7) 醫管局負責服務全港 90% 以上病人，而轄下共有 42 間醫院和 50,000 多名員工，行政開支只佔總開支的 1.9%，已是極低水平；
- (8) 食物及衛生局會繼續推行各種推廣健康安全的活動；
- (9) 該局會聽取不同階層人士的意見、進行民意調查、與不同界別人士深入討論等。在歸納相關意見後，會以社會廣大利益為依歸，推出第二階段公眾諮詢；以及
- (10) 政府必須小心控制醫療開支，量入為出，善用公帑，以解決將來跨代的醫療問題。

15. 黃家華議員贊成以稅收（例如紅酒稅）應付公營醫療服務體系的支出。此外，政府須保障低收入人士和確保中產人士可應付供款和支出。

（按：鄒秉恬議員於下午三時十四分離席。）

16. 陳偉明議員建議，政府及社會應多討論人口政策與醫療改革的關係。他關注監管醫療體系和控制成本以免浪費公帑的問題。香港人口逐漸老化，有需要推動醫療改革。他建議綜合稅收和個人康保儲備，應付醫療開支和減輕中產人士的負擔，並推廣促進健康和預防疾病的宣傳和活動，建立健康社區。

17. 張浩明議員表示，因應社會發展的大趨勢，現時推出醫療改革諮詢文件是適當的時機。他認為文件內容開放，沒有定下主流意見，相信政府有誠意聽取市民的意見。他建議政府歸納所收集的意見後，進行更多諮詢工作。

18. 羅少傑議員同意文件的內容。他認為，現時人均壽命增加，但在 65 歲後的保障卻減少。中產人士如果供款後可以抵銷或減低他們自行購買保險的供款，則他們會較為接受醫療改革。

19. 林發耿議員表示，社會希望醫療服務有所改革，而醫療服務的質素實有進一步改善的空間。政府在推行醫療改革時須顧及中產人士、低下階層和長期病患者的負擔，以及交代政府和保險公司的角色。

20. 周一嶽局長回應議員意見如下：

- (1) 政府現時所有開支主要由中產人士負擔，推動醫療改革有助善用中產人士投放在醫療方面的資源，也能為中產人士提供最佳的醫療服務和保障；
- (2) 醫管局會嚴密監管醫療體系的運作和訂立制度以杜絕浪費資源的問題；
- (3) 政府對醫療改革持開放態度，對六個建議方案沒有既定立場。政府會廣納民意，期望在切合不同界別人士的需要的前提下，擬訂下一階段諮詢內容；
- (4) 完善的醫療制度有助迅速處理不同的危機和協助傷病者獲得最適當的治療；
- (5) 強制醫療保險制度可保障退休人士的醫療服務，以及處理長者不受保和病人脫保的情況；以及

(6) 醫療保險的目的是確保病人在需要的時候得到適當的醫治和照顧，保障他們的生活質素。

21. 黃偉傑議員表示，香港是低收費、低稅制，而同時提供高資助和高質素醫療服務的城市。以宏觀和長遠角度而言，現時適合考慮如何改善醫療服務質素和財政安排，以便推行日後的醫療發展。他認同能者多付和政府“包底”的原則，以及早日落實醫療儲蓄計劃。

22. 王銳德議員建議審核香港醫療的開支和研究如何減低這方面的開支。他又建議在社區組織保健中心，為居民提供保健的意見，鼓勵居民自理，減低使用醫療服務。此外，情緒及心理會影響市民的健康，他建議把這些元素也納入諮詢文件，使文件的內容更全面。

23. 陳偉明議員表示，荃灣安全健康社區督導委員會曾與學者進行調查，結果顯示香港人患都市病情況普遍。他建議在地區成立促進健康資源中心，以便推行更多促進健康和預防疾病的工作。此外，大部分市民也不知道由食物及衛生局研究處管理的“健康護理及促進基金”的存在，建議政府廣泛宣傳和鼓勵地區人士申請，以便推行促進健康的活動。最後，他關注醫療人員人手不足的問題，促請食物及衛生局與教育機構商討，培訓更多專業人才。

24. 周一嶽局長回應議員意見如下：

- (1) 同意能者多付的原則，但須研究各項細節和釐定整體資源的運用；
- (2) 制定醫療保險政策有助量化個人醫療支出，並給予市民更大的保障；
- (3) 私營醫療收費由自由市場釐定，但如果增加服務量，則成本亦會相應下調。藥物昂貴是因為香港並非研究和製藥中心，主要向外國購買藥物，以及須繳付藥物專營權的費用；
- (4) 同意推動安全健康城市和健康生活模式的概念；以及
- (5) 過去兩年，政府已向醫管局增撥資源開設護士學校，估計到二零一零年，護士人數可增加 1,000 人。

25. 主席表示，會處理有關議題的動議。動議由陳恒鑞議員提出，黃偉傑議員和議。他表示，陳恒鑞議員因事未能趕及到達會場，他已書面授權黃偉傑議員代為提出動議。根據荃灣區議會常規第 23 條，他批准黃偉傑議員代為提出該動議。黃偉傑議員讀出下列動議（荃灣區議會第 25/08-09 號文件）：“荃灣區議會歡迎政府發表《醫療改革諮詢文件》，就醫療改革及融資問題廣泛諮詢市民意見。本會促請政府在制定任何輔助醫療融資方案時，應繼續照顧低收入家庭和弱勢社群，並顧及中產人士的負擔和需要。”

26. 主席詢問議員有否修訂動議。沒有議員提出修訂動議。
27. 各議員就動議投票。主席總結表示，動議獲得通過。他並感謝周一嶽局長和食物及衛生局代表出席會議。
28. 主席表示，環境局常任秘書長王倩儀女士已經到達，接着會先行討論第 4 項議程。

III 第 4 項議程：環境局常任秘書長到訪荃灣區議會

29. 主席表示，是次到訪荃灣區議會的是環境局常任秘書長王倩儀女士，而環境保護署（下稱“環保署”）的代表有：

- (1) 助理署長（環保法規管理）鄧建輝先生；
- (2) 首席環境保護主任（區域西）朱志明先生；以及
- (3) 高級環境保護主任（區域西）戴滿光先生。

30. 王倩儀女士介紹會上播放的投影片。
31. 蔡成火議員關注香港空氣污染影響市民健康的問題，以及區內渠道發出臭味的情況。此外，他認為回收工業值得推動，並希望環境局跟進和監管航機噪音。
32. 陳金霖議員希望環保署跟進和處理食肆油煙和氣味對居民造成的滋擾。此外，區內的回收店雖然有助推動廢物回收，但亦對社區造成滋擾。他關注棄置電腦等電子廢物釋放的化學物質對社會造成污染的問題。
33. 趙葭甫議員表示，推動綠化有助改善空氣質素，希望政府可增撥資源，在馬路和行人天橋等地點進行更多綠化工作。他不贊同徵收膠袋稅，因為這樣會給人有錢便可使用膠袋的印象。他建議政府加強公民教育，教導市民減少使用膠袋。
（按：陳恒鑾議員於下午四時四十五分到席。）
34. 楊福琪議員詢問，政府會否放寬環保柴油私家車在香港行駛的限制。她反映，有屋苑於一月向運輸署提交環保柴油商業車輛資助計劃的申請，但截至會議前仍未收到該署的回覆。她認為，即使環保署制定環保政策，但得不到其他部門配合只會事倍功半。至於家居廢物源頭分類計劃方面，舊式樓宇空間有限，難以在每層擺放標準的廢物回收箱，她建議部門設計一些體積較細的回收箱，供舊式樓宇使用。最後，她請部門留意光板田村污水流到山邊引致的環境衛生問題。
35. 陶桂英女士支持家居廢物源頭分類計劃。數年前，她曾參與家居固體廢物分類試驗計劃。該計劃成效不錯，市民生活習慣漸漸改變，但舊式樓宇因配套不足，較難參與計劃，她請部門跟進。

36. 林發耿議員反映，綠楊新邨食肆排放油煙影響居民。他認為，食肆只安裝抽氣裝置並不足夠，部門必須加強監管和考慮是否須立法規管。

37. 王倩儀女士回應議員意見如下：

- (1) 政府會按照法例跟進噪音投訴。至於航機噪音，部門會記錄有關投訴，以及向民航處／香港機場管理局反映；
- (2) 環保署職員稍後會與蔡成火議員跟進區內渠道發出臭味的情況；
- (3) 同意現時回收行業／店舖的營運仍有改善的空間。如果店舖違反相關法例，該署會採取執法行動。此外，部門亦會與營運者溝通，改善營運流程和加強裝備，減少對市民構成的不便。至於食肆排放油煙方面，該署會對超出排放油煙標準的食肆採取執法行動，亦會與業界溝通，改善食肆的設備，減少在營運時產生的氣味；
- (4) 政府非常重視綠化工作，除了在部門推行的工務工程加入綠化元素外，亦會透過環境及自然保育基金資助學校和社會機構，推動綠化工作；
- (5) 歐洲柴油私家車的環保表現有所改善，但香港對柴油私家車的環保要求等同現行法例對汽油私家車的標準。由於柴油私家車排放的氮氧化物含量比汽油私家車的高，而氮氧化物與其他污染物合成後會形成煙霧，因此政府對柴油私家車須維持一定的環保要求；以及
- (6) 至於在舊式樓宇設置環保回收箱方面，樓宇管業處可把回收箱放置在樓宇地下，而部門亦會跟進引入輕巧回收箱的建議。

38. 何慧賢女士表示，現行的公共運輸交通工具亦有配合環保政策。專營巴士須使用超低硫柴油，政府亦規定各巴士公司在添置巴士時須購買最環保的型號，而公共小巴已陸續更換為石油氣小巴，的士亦差不多全部更換為石油氣的士等。此外，她會跟進楊福琪議員提出的個案。

運輸署

39. 王銳德議員請環保署與相關部門跟進愉景新城連接大河道渠道臭味和交通噪音的問題。此外，他希望知悉節能燈泡和環保電池的回收途徑，並表示議員辦事處可作為回收點。

40. 陳偉明議員詢問，何時在發電廠安裝二氧化硫的淨化裝置，並建議發電廠多使用天然氣、液化燃油和沼氣發電，減低排放二氧化硫。此外，他詢問香港有否把二手電腦和電視等物品輸往菲律賓、泰國、印尼等鄰近較落後國家的政策。

41. 陳恒鑾議員表示，德士古道是全港噪音最高的道路之一，但部門卻沒有實行有效的消滅噪音措施，例如鋪設低噪音物料。此外，他詢問部門有否措施鼓勵使用混合動力車輛，以及引入燃料電池車節省能源和減少排放廢氣。最後，他認同天台綠化的概念，希望部門積極推動。

42. 黃偉傑議員詢問，現時有否法例規管工廠排放廢氣，而部門會如何協助工廠減少排放廢氣。

43. 羅少傑議員表示，歐盟前期柴油商業車輛津貼於九月檢討，他希望政府盡量保留該項津貼。他亦建議政府津貼車齡十年以上私家車車主換車，以便減低汽車排放廢氣對環境的污染。此外，荃灣市中心回收店的運作對居民構成不便，希望環境局能夠協調各相關部門解決問題。

44. 副主席詢問，香港會否以焚化爐取代堆填區。此外，他請部門跟進曹公潭照潭徑明渠的臭味，以及和宜合道的交通和貨櫃工業噪音滋擾市民的問題。

45. 王倩儀女士回應議員意見如下：

- (1) 部門會與相關議員跟進渠臭的問題。此外，環保署一直有為鄉郊地區鋪設污水渠，深井、川龍及老圍等地點已納入工程範圍，該署會繼續研究和探討把其他鄉村納入工程範圍的可行性；
- (2) 就交通噪音問題，政府會在可行範圍下，於現有道路加建隔音屏障及鋪設低噪音物料；
- (3) 環境局要求發電廠引入天然氣等更潔淨能源，並為現時以煤發電機組加設脫硫裝置；
- (4) 二手電視和電腦等物品可循二手貨物出口程序處理；
- (5) 環保署網頁已臚列各個回收點。屋苑如果希望推行回收計劃，可聯絡該署提供技術支援；
- (6) 由二零零八年四月一日起，凡購買符合環保商用車輛認可標準（即符合歐盟五期廢氣排放標準）的新車車主，可以獲得首次登記稅的寬減優惠，以鼓勵車主在買車時選擇更環保的車種；
- (7) 歐盟前期柴油商業車輛的津貼於九月檢討，政府鼓勵車主在檢討前更換車輛；以及
- (8) 焚化爐約於二零一四至一五年落成，屆時每天可處理 3,000 噸固體廢物，但焚化爐並不能完全取代堆填區的功能，只可延長其壽命。

46. 主席感謝王倩儀女士及環保署代表出席會議。

IV 第 5 項議程：中環新海濱城市設計研究——第二階段公眾參與 (荃灣區議會第 5/08-09 號文件)

47. 主席表示，中環新海濱城市設計研究——第二階段公眾參與於四月十一日展開。規劃署提出了經優化的中環新海濱城市設計大綱，以及主要用地、重組皇后碼頭、重建舊天星鐘樓的不同設計概念，以諮詢各界。出席會議向議員介紹文件的代表有：

- (1) 發展局副秘書長（規劃及地政）1 麥駱雪玲女士；
- (2) 規劃署總城市規劃師／特別職務李志苗女士；
- (3) 土木工程拓展署高級工程師（港島發展部）1 李錦生先生；
- (4) 凱達環球有限公司代表楊式堂先生；以及
- (5) 香港理工大學代表袁國強博士。

48. 麥駱雪玲女士介紹文件和播放短片。

49. 楊式堂先生接著以投影片介紹研究建議。
（按：文裕明議員於下午五時五十三分離席。）

50. 主席表示，會前收到一項動議，秘書處較早前已把有關文件分發給各議員，他稍後會處理該項動議。

51. 王銳德議員支持原址重建舊天星碼頭鐘樓，此舉不單可保存歷史，也可提供休憩和表演的地方。

52. 蔡成火議員表示，填海會導致航道更爲狹窄和引起大浪，他詢問政府有否解決措施。此外，他建議在填海地點興建低密度樓宇，利用地底作爲商場，擴大地面的空間和綠化地帶。

53. 楊福琪議員支持綠化中環。她詢問中環的綠化地帶／休憩處有何特色或主題可吸引市民和遊客在假日到該處消閒，否則可能會成爲另一個外傭聚集點。

54. 羅少傑議員認爲計劃安排完善，但可加入更多主題吸引遊人。此外，他認爲可在海濱重組皇后碼頭和恢復皇后碼頭的功能。

55. 林發耿議員認爲，計劃的嶄新設計加入綠化和環保概念，有助提升香港國際都會形象。此外，如果重組後的皇后碼頭具備環保、實用和符合市民集體回憶的條件，他會支持。

56. 陶桂英議員表示，在中環石屎森林加入都市綠洲可提升香港的形象。她支持在海濱重組皇后碼頭，並恢復皇后碼頭的功能。

57. 陳偉明議員支持設計概念 A，因該設計配合維多利亞港旅遊、商業和休憩用地的發展，並可減低發展密度，增加通風流量。此外，他支持在中環九號和十號碼頭之間重組皇后碼頭，此舉既不會妨礙 P2 道路的發展，亦可配合附近環境設計。

58. 許昭暉議員支持設計概念 A。
59. 張浩明議員支持在海濱重組皇后碼頭，並促請政府盡快展開工程。
60. 麥駱雪玲女士回應議員意見如下：
- (1) 在海濱重組皇后碼頭的概念中，可以恢復皇后碼頭的碼頭功能，而中環九號和十號碼頭的設計亦會與皇后碼頭的設計互相融合；
 - (2) 中環新海濱城市設計具備不同的設計元素及不同的特色區域，以增加海濱的朝氣和活力。此外，為回應公眾對新海濱減低發展密度的期望、平衡地區發展、保育和為市民提供休憩用地，研究建議減低五幅主要用地的發展密度共 86,235 平方米的總樓面面積；以及
 - (3) 明白議員希望早日開展工程的意見，但由於擬建的中環灣仔繞道遭司法覆核，因此暫時仍未能落實繞道工程的施工日期，因而影響部分建於繞道之上的新海濱設施。中環新海濱會分階段進行發展，使公眾能早日享用有關設施。
61. 主席處理有關動議。動議由羅少傑議員提出，陶桂英議員和議。
62. 羅少傑議員讀出下列動議：“荃灣區議會支持‘中環海濱計劃’，在配合中環商業中心發展的同時，降低發展密度，積極進行綠化，為香港市民提供大量休憩空間及設施，達致還港於民，本會並希望政府盡快在中環海邊重置皇后碼頭，供市民使用。”
63. 主席詢問議員有否修訂動議。沒有議員提出修訂動議。
64. 秘書表示，收到文裕明議員及陳恒鏞議員授權許昭暉議員投票的授權書。
65. 經投票後，動議獲得通過。
66. 主席感謝麥駱雪玲女士及其他代表出席會議。
- V 第 1 項議程：通過二零零八年二月十三日特別會議及二零零八年三月二十五日第三次會議記錄
67. 主席表示，截至會議前，秘書處並無收到任何修訂建議。議員通過上述會議記錄，無須修訂。
- VI 第 2 項議程：續議事項
二零零八年三月二十五日會議記錄第 76 及第 77 段：荃灣區主要工程進展報告(截至二零零八年二月二十九日止)
68. 主席表示，秘書處已於五月十四日把土木工程拓展署的補充資料轉交各議員。

VII 第 6 項議程：廉政公署新界西南辦事處二零零八至二零零九年度工作計劃

(荃灣區議會第 6/08-09 號文件)

69. 主席表示，廉政公署新界西南辦事處每年也會向荃灣區議會介紹該處的年度工作策略及主要活動計劃。出席會議的廉政公署代表有：

- (1) 首席廉政教育主任（新界西南）嚴厚蘊女士；以及
- (2) 高級廉政教育主任崔宇明先生。

70. 嚴厚蘊女士介紹文件。

(按：黃偉傑議員於下午六時三十一分離席。)

71. 趙葭甫議員建議，廉政公署應加強向法團委員宣傳防止貪污的知識，以免他們因認識不足而招致投訴。

72. 蔡成火議員請廉政公署代表稍後通知他何時會舉辦為中小企業而設的誠信管治研習坊。

73. 主席感謝廉政公署新界西南辦事處代表講解其工作計劃。該處如果有任何最新消息，可通知荃灣區議會。

VIII 第 7 項議程：要求港鐵公司加快興建荃灣車站安全幕門事宜

(荃灣區議會第 7/08-09 號文件)

74. 主席表示，林發耿議員及文裕明議員提交有關文件。出席回應的有香港鐵路有限公司（下稱“港鐵”）助理經理（對外事務）梁雅忻女士。

75. 林發耿議員介紹文件。

76. 王銳德議員支持文件，並表示港鐵對上述要求反應負面，乘客的安全得不到保障。他促請港鐵早日安裝月台幕門。

77. 蔡成火議員支持文件，並表示每天有 20 多萬人次使用港鐵荃灣站，因此安裝月台幕門的需要非常迫切。他認為，港鐵應與時並進，因應乘客的需要加強和改善服務。

78. 梁雅忻女士回應表示，港鐵已在沿線 30 個地底車站完成安裝月台幕門的工程，整體的鐵路系統符合安全標準。不過，為了向乘客提供更舒適的鐵路系統，港鐵會參考早前地底車站和迪士尼線的經驗，解決在高架和地面車站安裝月台幕門的技術困難。港鐵計劃在八個地面和高架車站（包括荃灣站）安裝自動月台幕門，現正評估工程的細節和開支，預計工程可於二零一二年完成。

79. 林發耿議員認為，二零一二年才完成幕門的安裝工程太遲，因為港鐵一直在乘客的車資中收取安裝幕門的費用。而且，現時偶然亦有車站因沒有安裝幕門而引致意外，他強烈要求港鐵加快安裝幕門的工程。

IX 第 8 項議程：有關光板田村第四段危險行人通道失修問題

(荃灣區議會第 8/08-09 號文件)

80. 主席表示，楊福琪議員提交有關文件。出席回應的地政總署代表有：

- (1) 經理／寮屋管制（九龍、荃灣及葵青）陳瑞漢先生；以及
- (2) 土力工程師／斜坡維修張志德先生。

81. 楊福琪議員介紹文件。

82. 陳瑞漢先生回應表示，地政總署於一月收到關於光板田村行人通道失修的信件。經研究後，該署認為有關通道不能復修。該署與居民商討後，在五月達成共識，該署的斜坡維修組會拆卸通道和另建行人路。工程會於七月展開，需時約五個月完成。

83. 主席請各部門收到議員的信件時，須給議員初步回覆。如果需要較長時間跟進，亦須知會議員。

84. 許昭暉議員表示，一月曾去信地政總署希望更改該署給予議員懸掛宣傳橫額的部分地點，但至今仍未收到該署的回應。

85. 楊福琪議員表示，她曾與街燈組聯絡，希望拆卸行人通道前可在相關地點增設街燈。地政總署須在該處張貼告示，諮詢居民意見，一般為期一個月。她詢問可否縮短諮詢期，以便盡快展開重建工程。

86. 林嘉芬女士回應表示，會跟進許昭暉議員的個案。至於縮短張貼告示的期限方面，地政總署會與居民溝通和商討，希望就縮短期限取得共識。

87. 主席表示，會與荃灣民政事務處及路政署跟進此事。

(會後按：秘書處已於七月八日去信路政署，反映議員要求在拆卸行人通道前，在相關地點增設街燈的意見。秘書處亦已於七月十四日把該署的回覆轉交各議員。)

X 第 9 項議程：荃灣分區委員會區域範圍罪案簡報——二零零八年二月至三月

(荃灣區議會第 9/08-09 號文件)

88. 嘉宏禮先生報告荃灣分區委員會區域範圍的罪案情況。

89. 蔡成火議員表示，在二月至三月期間，警方接獲的失車案件有九宗，而車內盜竊案件則有六宗。他詢問失車的型號和警方對此類案件有何對策。

90. 羅少傑議員讚揚警方在德華和楊屋道區的破案率高。

91. 楊福琪議員表示，車內盜竊案主要發生在多層停車場，詢問警方如何加強停車場的保安。

92. 嘉宏禮先生回應表示，失車主要為輕型貨車，警方會加強巡邏偷車黑點，並要求停車場管理公司加強保安，例如安裝閉路電視，以防止這類案件。

XI 第 10 項議程：馬灣之罪案總數——二零零八年二月至三月

(荃灣區議會第 10/08-09 號文件)

93. 嘉宏禮先生報告馬灣的罪案情況。

XII 第 11 項議程：荃灣區撲滅罪行委員會遞交的區議會撥款申請

(荃灣區議會第 11/08-09 號文件)

94. 秘書介紹文件，並表示陳耀星議員、陳金霖議員、趙葭甫議員、蔡子民議員、副主席、林發耿議員、王銳德議員、楊福琪議員、朱德榮議員、陳偉明議員及羅少傑議員是荃灣區撲滅罪行委員會委員，作為他們就委員會委員身分申報利益。

95. 主席詢問各議員是否須申報其他利益。沒有議員申報其他利益。

96. 主席根據會議常規第 39(11)條的規定，批准已申報利益的議員可就撥款申請發言和參與表決。

97. 議員一致通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>申請團體</u>	<u>申請款額 (元)</u>
無毒社區齊創建計劃	荃灣區撲滅罪行委員會	20,000

XIII 第 12 項議程：荃灣區公民教育委員會遞交的區議會撥款申請

(荃灣區議會第 12/08-09 號文件)

98. 秘書介紹文件，並表示林發耿議員、羅少傑議員及王銳德議員是荃灣區公民教育委員會委員，作為他們就委員會委員身分申報利益。

99. 主席詢問各議員是否須申報其他利益。沒有議員申報其他利益。

100. 主席根據會議常規第 39(11)條的規定，批准已申報利益的議員可就撥款申請發言和參與表決。

101. 議員一致通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>申請團體</u>	<u>申請款額 (元)</u>
荃城同心迎奧運	荃灣區公民教育委員會	117,680

XIV第 13 項議程：荃灣區青少年暑期活動統籌委員會遞交的區議會撥款申請
(荃灣區議會第 13/08-09 號文件)

102. 秘書介紹文件，並表示王銳德議員、陳偉明議員、朱德榮議員、蔡子民議員、許昭暉議員及羅少傑議員是荃灣區青少年暑期活動統籌委員會委員，作為他們就委員會委員身分申報利益。

103. 主席詢問各議員是否須申報其他利益。沒有議員申報其他利益。

104. 主席根據會議常規第 39(11)條的規定，批准已申報利益的議員可就撥款申請發言和參與表決。

105. 議員一致通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>委員會／地區團體</u>	<u>申請款額 (元)</u>
(1) 2008 年荃灣區青少年暑期活動閉幕禮暨義工嘉許禮及競技嘉年華	荃灣區青少年暑期活動統籌委員會	65,000
(2) 夏日 Nice shoot	路德會賽馬會海濱花園綜合服務中心	4,000
(3) 運動新紀元	路德會賽馬會海濱花園綜合服務中心	4,000
(4) 運動玩得叻	路德會賽馬會海濱花園綜合服務中心	4,000
(5) 青少年羽毛球分齡賽	明愛荃灣社區中心	4,000
(6) 氣槍射擊	明愛荃灣社區中心	2,000
(7) “羽”眾同樂齊競技	明愛荃灣社區中心	3,988
(8) 迷你運動會	明愛賽馬會梨木樹青少年綜合服務	4,000
(9) 越踢越接“勁”五人足球賽	明愛賽馬會梨木樹青少年綜合服務	4,000
(10) “積極向前、永不言敗”青少年義工培訓營	明愛賽馬會梨木樹青少年綜合服務	4,000
(11) 生命啓航在西貢	明愛賽馬會梨木樹青少年綜合服務	4,000
(12) 男女皆自強——少林國術體驗日營	香港青少年服務處賽馬會麗城綜合青少年服務中心	4,000

<u>活動名稱</u>	<u>委員會／地區團體</u>	<u>申請款額</u> (元)
(13) 親子射擊全攻略 2008	香港青少年服務處賽馬會麗城綜合青 少年服務中心	4,000
(14) 親子高爾夫“身”體驗	香港青少年服務處賽馬會麗城綜合青 少年服務中心	4,000
(15) 暑期馬術齊感受	街坊工友服務處教育中心有限公司	4,000
(16) 健身體育活動（健身達人）	香港中華基督教青年會葵青及荃灣青 少年外展社會工作隊	4,000
(17) “荃”城打打氣	香港青年協會荃景青年空間	4,000
(18) “荃”民吶喊·躍動神州	香港青年協會荃景青年空間	4,000
(19) 寫意“荃”情	香港青年協會荃景青年空間	4,000
(20) “馬”上行動	香港中華基督教青年會荃灣會所	4,000
(21) “投入康盛”籃球賽	香港中華基督教青年會荃灣會所	4,000
(22) “康盛在 YM”足球賽	香港中華基督教青年會荃灣會所	4,000
(23) 馬術知多 D	中華基督教會基慧小學	4,000
(24) 裝置藝術之體育展	香港聖公會麥理浩夫人中心鄰舍層面 社區發展部	4,000

（會後按：荃灣區青少年暑期活動統籌委員會於會後提交修訂撥款申請。荃灣區議會以傳閱文件方式通過把“2008 年荃灣區青少年暑期活動閉幕禮暨義工嘉許禮及競技嘉年華”的撥款額由 65,000 元修訂為 68,900 元。）

XV 第 14 項議程：荃灣區推廣使用資訊科技統籌委員會遞交的區議會撥款申請
(荃灣區議會第 14/08-09 號文件)

106. 秘書介紹文件。

107. 主席詢問各議員是否須申報利益。沒有議員申報利益。

108. 議員一致通過以下撥款申請。

<u>活動名稱</u>	<u>申請團體</u>	<u>申請款額 (元)</u>
科技奧運在荃城	荃灣區推廣使用資訊科技統籌委員會	53,000

XVI 第 15 項議程：資料文件

109. 各議員知悉下列文件內容：

- (1) 地區設施管理委員會報告
(荃灣區議會第 15/08-09 號文件)；
- (2) 文娛康樂及體育委員會報告

- (荃灣區議會第 16/08-09 號文件) ；
- (3) 交通及運輸委員會報告
(荃灣區議會第 17/08-09 號文件) ；
- (4) 社區建設、規劃及發展委員會報告
(荃灣區議會第 18/08-09 號文件) ；
- (5) 社會服務及社區宣傳委員會報告
(荃灣區議會第 19/08-09 號文件) ；
- (6) 環境及衛生事務委員會報告
(荃灣區議會第 20/08-09 號文件) ；
- (7) 荃灣區議會二零零七至零八年度的撥款財政結算報告
(荃灣區議會第 21/08-09 號文件) ；
- (8) 荃灣區議會截至二零零八年五月十四日止的財政報告
(荃灣區議會第 22/08-09 號文件) ；
- (9) 荃灣地區管理委員會工作報告
(荃灣區議會第 23/08-09 號文件) ；以及
- (10) 荃灣區議會二零零八年三月十四日至二零零八年五月十九日期間以傳閱文件方式通過的區議會撥款申請
(荃灣區議會第 24/08-09 號文件) 。

XVII第 16 項議程：其他事項

110. 主席表示，四川於五月十二日發生八級大地震，超過六萬人遇難，多達 35 萬人受傷，是唐山大地震以來傷亡最嚴重的一次地震，是中國同胞永不能忘的日子。四川大地震不只震撼了大地，還震撼了人心。荃灣 13 個不同界別的團體發起成立香港荃灣各界四川賑災籌委會（下稱“籌委會”），並呼籲荃灣各界團體、社會賢達伸出援手，踴躍捐助，為災民燃點希望，早日重建家園。荃灣民政事務專員已答允擔任籌委會的名譽贊助人。為鼓勵更多市民慷慨捐款，齊心支持救災重建的工作，圓玄學院率先響應籌委會的呼籲，承諾會按照籌委會於六月三十日前所收集的市民捐款總額，捐出相同金額的款項，最多 100 萬元。同時，籌委會聯同多個地區團體於六月十四日在荃灣各主要地點及沙咀道遊樂場舉行“614 荃灣區賑災日”，主題為“亮燈燃點希望、重建四川家園”。活動內容包括街頭籌款、義賣、賑災籌款表演、支票頒贈及亮燈典禮。他詢問各議員是否同意荃灣區議會支持“614 荃灣區賑災日”，議員一致同意。

111. 主席提醒各議員下次會議日期為二零零八年七月二十九日，而提交文件的最後日期為七月十四日。

會議結束

112. 議事完畢，會議於下午七時二十七分結束。

荃灣區議會秘書處
二零零八年六月二十日